

Čhaŋwíyowa

Eyá

Wóglakapi

Kiŋ Hená

by Shane DeRolf  
illustrated by Michael Letzig



Ḩtalehan akhótañhan uj héhan,  
wíškate mas'óphiye waŋ él,

Čhaŋwíyowa ophíyela waŋ ogná,  
húŋh wóglakapi čha nawíchawaň'uj.

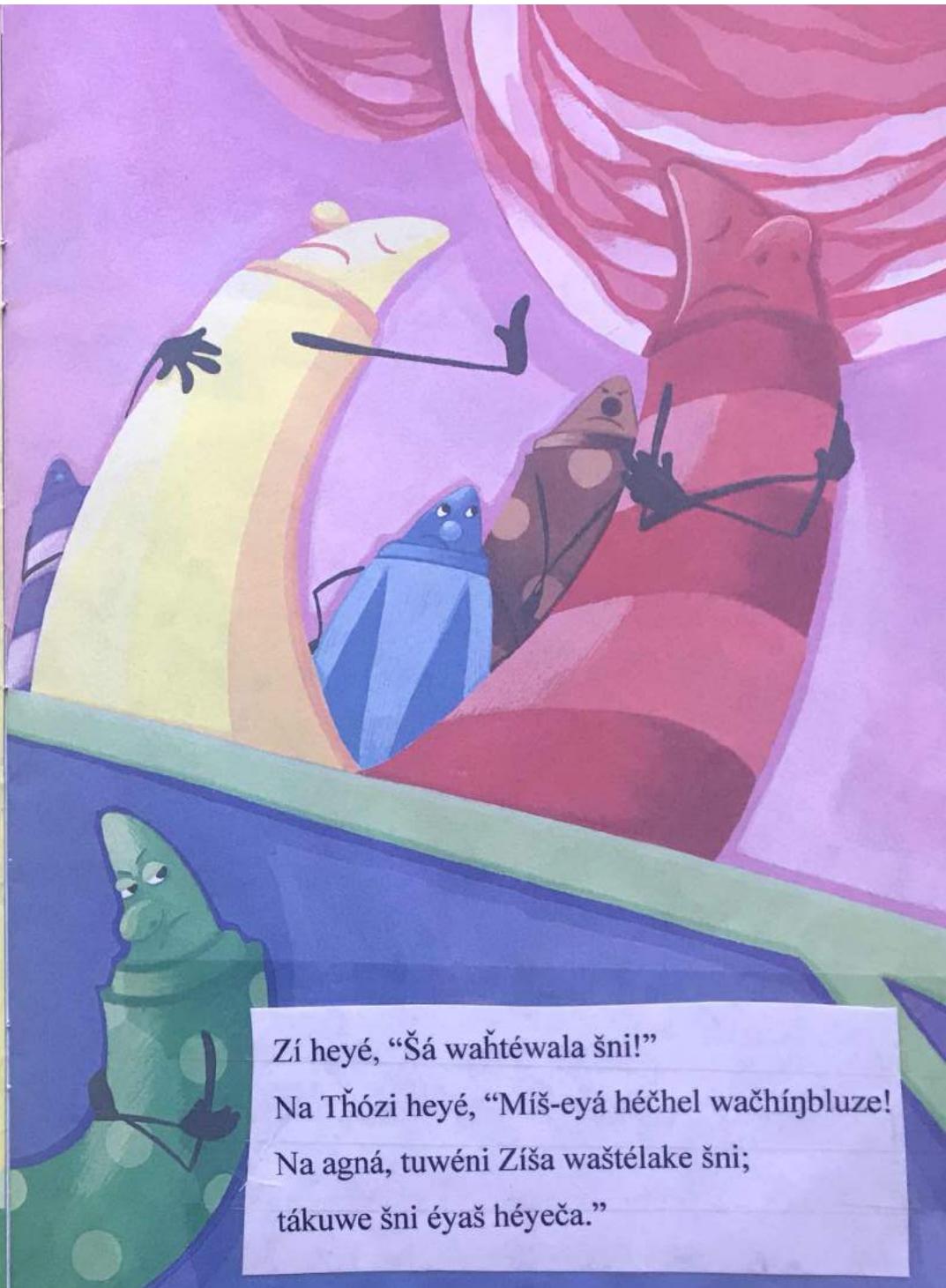


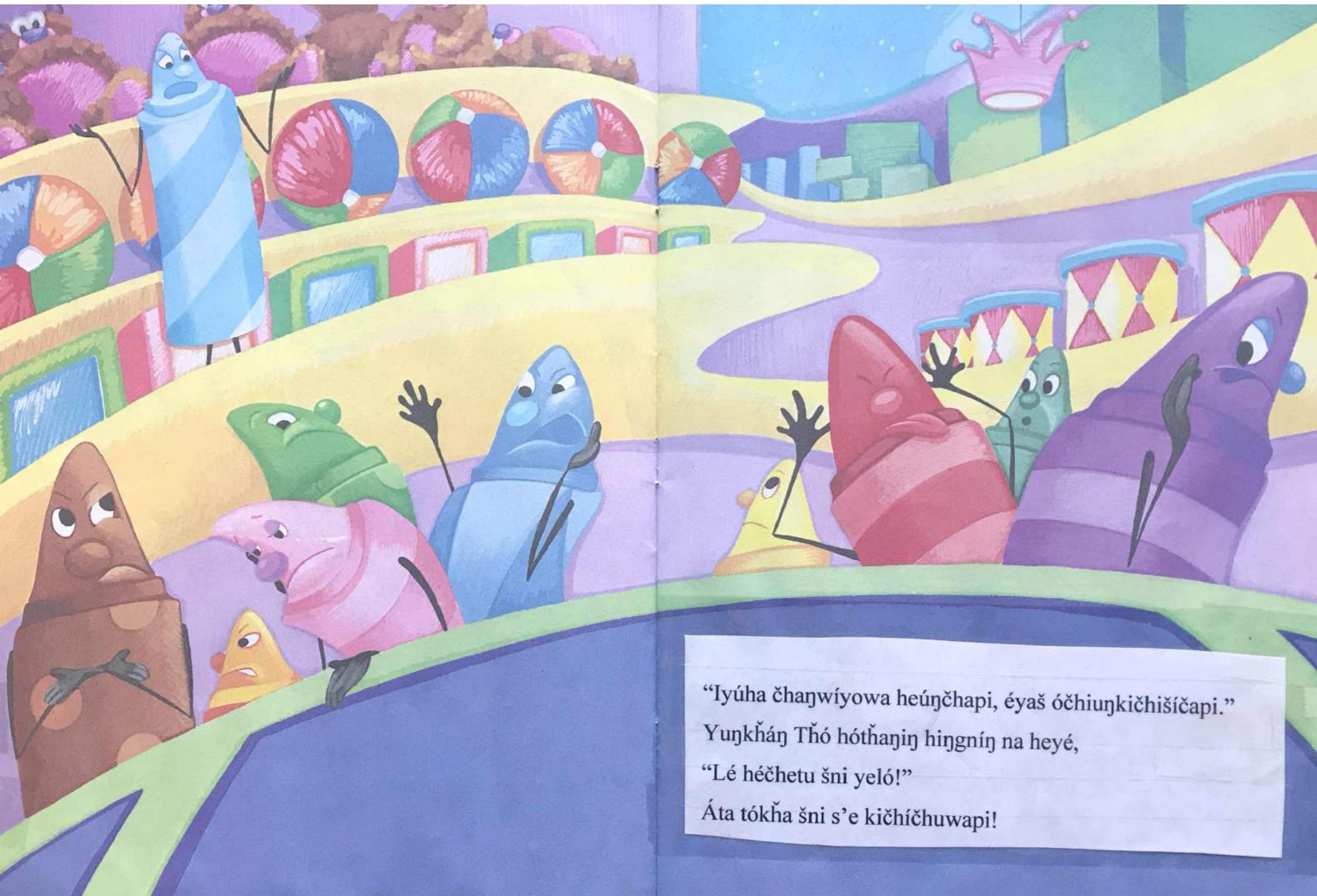
Zí heyé, "Šá wahtéwala šni!"

Na Tħózi heyé, "Míš-eyá héčhel wačhíñbluze!"

Na agná, tuwéni Zíša waštélake šni;

tákuwe šni éyaš héyeča."





“Iyúha čhaŋwíyowa heúnčhapi, éyaš óchiuŋkičhišíčapi.”  
Yunjkháj Tňó hóthānjin hñgníj na heyé,  
“Lé héčhetu šni yeló!”  
Áta tókha šni s’e kičhíčhuwapi!



Éšeš miyé čhaŋwíyowa ophíye uŋ hé ophéwathuŋ.



Na yuhá thiýáta wakhíhuŋni.



Na iyúha yutháŋkal iwíchawaču  
naháŋ ipáhlalya éwičhawagnake.



Na awáŋyaŋ makhúwapi ičhúnjhaŋ,

iyúha uŋ wičhítowawa.

Šá, na tħó, na Tħózi, na Sápe, na Ská,

Na Zíša, iyúha ħčiŋ ilágwičhawaye.



T  zi ki   h   u   p  e  j   ow  wa.

T   ki   h   u   ma  p  y  a t   ki   it  w  wa.  
Z   ki   h   u   w   ki   ow  wa.

Na sk   h   u   ma  p  y  a skask    
kahw  hwog ah  y  ya ow  wa.



Iyúha wičhámuŋ na nakéňčaka aíč'iblezapi;  
iyóhila uŋ-phíčapi, na oúŋ waštépi.

Yuŋkħáŋ wičhítowa miglúštaŋ eháŋl,  
iblámniŋ kta yuŋkħáŋ čhaŋwíyowa kiŋ  
akhé waéyapi čha nawíčhawah'uj, éyaš yuónihanjan.  
Naké tákukičhiyawápi.





Zí heyé, "Lila Šá waštéwalake!"

Tħózi heyé, "Miš-eyá!"

Na iyótanjš Tħó thewáħila!"



"Iyúha ičhiuñthókečapi, éyaš iyúha uñwáštepi. Na  
akhíptanjaŋ uñškáŋpi hántaŋš..."

Áta oíyokiphi!"





This Scholastic edition is only  
available for distribution through  
the school market.